# Алексей, 40 лет

https://globerland.com/user/1132

Город проживания: Китай, Гуанчжоу

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - базовый (могу общаться на общие темы)
Русский - родной

## О себе

Профессиональный переводчик. Живу в Китае 11 лет. Занимаюсь переводами, пишу и издаю учебники по китайскому и русскому языку, являюсь автором колонки о жизни в Китае в журнале "Партнёры" （伙伴杂志）, снимаюсь в передачах китайского телевидения.

Сферы перевода:

- автозапчасти
- автохимия
- мебель
- beauty-индустрия
- металлопрокат
- производство обуви
- медицина
- линии розлива напитков
- сельскохозяйственная техника
- БАДы (биологически активные добавки)
- одежда
- лестницы, перила, подъёмники
- общественно-политический перевод
- продукты питания
- юридический перевод
- музыкальные инструменты
- ИБП (источники бесперебойного питания)
- рыборазведение
- осветительное оборудование
- оборудование для обслуживания автомобильных кандиционеров
- керамическая промышленность
- сварочное оборудование
- зарядные станции для электромобилей
- сельскохозяйственная техника
- аппараты УЗИ
- печатные платы и компоненты.

## Услуги

Перевод устный (последовательный)

Удалённый перевод

Услуги агента

## Подробное описание и стоимость услуг

Предоставляю следующие услуги:

1. услуги агента, которые включают поиск и выкуп товара с китайских торговых площадок;
2. услуги доставки грузов до склада в Москве, а оттуда и по всей России;
3. услаги по переводу денежных средств за товар производителю;
4. услуги устного перевода по видеоконференцсвязи;
5. услуги по приёмке продукции на фабрике/заводе;
6. услуги переводчика для видеоблогеров околокитайской тематики;
7. услуги переводчика на Кантонской выставке.

## Образование

Дальневосточный Государственный Гуманитарный Университет (факультет восточных языков)

Харбинский политехнический университет (языковая стажировка)

## Опыт работы

1) Китайские и российские импортно-экспортные компании (переводчик и менеджер ВЭД)

2) Администрация города Хабаровска, управление международных связей (главный специалист)

3) Телевидение города Харбин (ведущий-переводчик).

4) Комитет содействия развитию международной торговли провинции Хэйлунцзян КНР (переводчик)

5) Преподавание практики перевода с/на китайский язык в Институте русского языка Хэйлунцзянского университета.

6) Переводчик статей и автор рубрики журнала  Партнёры 

7) Переводчик в Шанхайском институте политики и права

## Дополнительно

- Диплом переводчика

## Перейти к профилю

https://globerland.com/user/1132